Uradni list Evropske unije

L 110

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 60

27. april 2017

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

★ **Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma med Evropsko unijo in Salomonovimi otoki o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje** 1

UREDBE

★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/736 z dne 26. aprila 2017 o spremembi Priloge VIII k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 glede odobritve nacionalnega programa nadzora klasičnega praskavca** ([1]) 2

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/737 z dne 26. aprila 2017 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 4

DIREKTIVE

★ **Direktiva Sveta (EU) 2017/738 z dne 27. marca 2017 o spremembi Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta o varnosti igrač v zvezi s svincem zaradi prilagoditve tehničnemu napredku** ([1]) 6

Popravki

★ **Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/958 z dne 9. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za tehnične rešitve za objektivno predstavitev naložbenih priporočil ali drugih informacij, s katerimi se priporoča ali predlaga naložbena strategija, ter za razkritje posameznih interesov ali navedb nasprotja interesov** (UL L 160, 17.6.2016) 9

([1]) Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začetku veljavnosti Sporazuma med Evropsko unijo in Salomonovimi otoki o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje

Sporazum med Evropsko unijo in Salomonovimi otoki o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje bo začel veljati 1. maja 2017, postopek iz člena 8(1) sporazuma pa je bil zaključen 30. marca 2017.

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/736

z dne 26. aprila 2017

o spremembi Priloge VIII k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 glede odobritve nacionalnega programa nadzora klasičnega praskavca

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ([1]) in zlasti točke 3.1(b) oddelka A poglavja A Priloge VIII k Uredbi,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 999/2001 določa pravila za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij (TSE) pri govedu, ovcah in kozah. Uporablja se za proizvodnjo ter dajanje na trg živih živali in proizvodov živalskega izvora ter v nekaterih posebnih primerih za njihov izvoz.

(2) Člen 15 Uredbe (ES) št. 999/2001 določa, da se dajanje na trg ali po potrebi izvoz živali iz vrst govedi, ovac ali koz in njihovega semena, zarodkov in jajčnih celic izvajata pod pogoji, določenimi v Prilogi VIII k navedeni uredbi. Točka 3.1(a) oddelka A poglavja A navedene priloge določa, da lahko država članica, ki ima nacionalni program nadzora klasičnega praskavca (v nadaljnjem besedilu: nacionalni program) na vsem ozemlju, Komisiji predloži svoj nacionalni program v odobritev. Točka 3.1(b) navedenega oddelka določa, da lahko Komisija odobri navedeni nacionalni program, če ustreza merilom iz točke 3.1(a) navedenega oddelka. Točka 3.2 navedenega oddelka vsebuje seznam držav članic, katerih nacionalni programi so bili odobreni.

(3) Slovenija je 13. septembra 2016 Komisiji predložila zahtevo za odobritev njenega nacionalnega programa. Potem ko so bile zahtevane dodatne informacije, je Slovenija 8. januarja 2017 predložila spremenjeni nacionalni program s pojasnili in dodatnimi informacijami o nekaterih vidikih programa. Navedeni spremenjeni nacionalni program bi bilo treba odobriti, saj ustreza merilom iz točke 3.1(a) oddelka A poglavja A Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 999/2001.

(4) Točko 3.2 oddelka A poglavja A Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 999/2001 bi bilo treba spremeniti z vpisom Slovenije na seznam držav članic z odobrenimi nacionalnimi programi.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi VIII k Uredbi (ES) št. 999/2001 se točka 3.2 oddelka A poglavja A nadomesti z naslednjim:

„3.2 Odobrijo se nacionalni programi nadzora praskavca za naslednje države članice:

— Danska,

— Slovenija.“

([1]) UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. aprila 2017

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/737

z dne 26. aprila 2017

o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]),

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ([2]) ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. aprila 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor

Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretje države [1]	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	EG	288,4
	MA	102,7
	TR	122,6
	ZZ	171,2
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 93 10	MA	78,6
	TR	144,4
	ZZ	111,5
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	48,3
	IL	80,6
	MA	50,7
	TR	41,8
	ZZ	55,4
0805 50 10	EG	56,5
	TR	67,0
	ZZ	61,8
0808 10 80	AR	89,5
	BR	113,5
	CL	129,3
	CN	147,6
	NZ	149,9
	US	116,7
	ZA	83,1
	ZZ	118,5
0808 30 90	AR	132,1
	CL	135,1
	CN	98,4
	ZA	113,1
	ZZ	119,7

[1] Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

DIREKTIVE

DIREKTIVA SVETA (EU) 2017/738

z dne 27. marca 2017

o spremembi Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta o varnosti igrač v zvezi s svincem zaradi prilagoditve tehničnemu napredku

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o varnosti igrač ([1]) in zlasti člena 46(1)(b) Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2009/48/ES določa mejne vrednosti migracije za igrače ali sestavne dele igrač za različne elemente, vključno s svincem, v suhem in tekočem materialu ter materialu, postrganem s površine igrače. Mejne vrednosti za svinec v posameznem materialu za igrače so 13,5 mg/kg, 3,4 mg/kg oziroma 160 mg/kg.

(2) Navedene mejne vrednosti so temeljile na priporočilih nizozemskega nacionalnega inštituta za javno zdravje in okolje (v nadaljnjem besedilu: inštitut RIVM) v poročilu iz leta 2008 z naslovom „Kemikalije v igračah. Splošna metodologija za oceno kemijske varnosti igrač s poudarkom na elementih“. Priporočila inštituta RIVM so temeljila na ugotovitvi, da izpostavljenost otrok svincu ne sme presegati določene ravni, poimenovane „dopusten dnevni vnos“. V navedenem poročilu je bil za svinec kot toksikološka referenčna vrednost določen dopusten dnevni vnos 3,6 mikrograma na kilogram telesne teže na dan.

(3) Glede na to, da so otroci izpostavljeni svincu tudi prek virov, ki niso igrače, bi bilo treba za igrače določiti le določen odstotek toksikološke referenčne vrednosti. V svojem mnenju o oceni biološke dostopnosti nekaterih elementov v igračah, sprejetem 22. junija 2004, je Znanstveni odbor za toksičnost, ekotoksičnost in okolje priporočil, da se prek igrač lahko vnese največ 10 % največjega dopustnega vnosa svinca. V svojem mnenju o oceni mejnih vrednosti migracij za kemijske elemente v igračah, sprejetem 1. julija 2010, se je Znanstveni odbor za zdravstvena in okoljska tveganja (ZOZOT) strinjal s pristopom, da vnos svinca iz igrač ne sme presegati 10 % toksikološke referenčne vrednosti. Glede na to, da se svinec šteje za posebno strupen element, so bile v Direktivi 2009/48/ES njegove mejne vrednosti določene na polovičnih ravneh od tistih, ki po merilih zadevnega znanstvenega odbora veljajo za varne, s čimer je bila zagotovljena prisotnost zgolj sledi svinca, ki so združljive z dobro proizvodno prakso. Za svinec so bile zato v navedeni direktivi kot migracija svinca iz igrač določene mejne vrednosti v višini 5 % dopustnega dnevnega vnosa.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: agencija EFSA) je ugotovila, da za svinec kot strupeno kovino ne obstaja mejna vrednost, pod katero izpostavljenost svincu ne bi imela kritičnih učinkov na zdravje. Že nizka stopnja izpostavljenosti svincu lahko povzroči nevrotoksičnost, tj. poškodbo živčnega sistema in možganov, zlasti težave pri učenju. Zato se glede na ta nova znanstvena spoznanja, ki jih je objavila agencija EFSA, dopusten dnevni vnos ne bi smel več uporabljati kot toksikološka referenčna vrednost.

([1]) UL L 170, 30.6.2009, str. 1.

(5) Agencija EFSA meni, da se mora za določanje mejnih vrednosti za svinec uporabljati nova toksikološka referenčna vrednost $BMDL_{01}$ (mejni primerjalni odmerek – *benchmark dose limit*) v zvezi z nevrorazvojnimi učinki. $BMDL_{01}$ je spodnja meja zaupanja (95. percentil) primerjalnega odmerka z dodatnim enoodstotnim tveganjem za zaostanek v intelektualnem razvoju pri otrocih, ki se meri z vrednostjo IQ na celotni lestvici (Full Scale IQ), to je znižanjem inteligenčnega količnika za eno točko na navedeni lestvici. $BMDL_{01}$ je enakovreden vnosu svinca v višini 0,5 mikrograma na kilogram telesne teže na dan.

(6) Odbor za oceno tveganja, ustanovljen v okviru Evropske agencije za kemikalije, je v soglasju z agencijo EFSA določil, da je $BMDL_{01}$ največja dopustna izpostavljenost svincu. Ker so trenutno v Evropi povprečne ravni svinca v krvi pri otrocih do štirikrat višje od najvišje dopustne ravni izpostavljenosti in ker ni mogoče določiti mejne vrednosti za nevrorazvojne učinke, se je treba vsaki dodatni izpostavljenosti čim bolj izogibati.

(7) Ob upoštevanju najnovejših znanstvenih dognanj v zvezi z metodologijo iz poročila inštituta RIVM iz leta 2008 za izračun varnih mejnih vrednosti za elemente v igračah ter uporabi pristopa iz Direktive 2009/48/ES pri obvladovanju tveganj za posebno strupene elemente, kot je svinec, bi bilo treba preučiti mejne vrednosti za svinec v igračah iz Direktive 2009/48/ES in jih določiti v višini 5 % $BMDL_{01}$ za varovanje zdravja otrok.

(8) V popravku poročila inštituta RIVM iz leta 2008, objavljenem leta 2015, je bilo navedeno, da bi bilo treba količine suhega in tekočega materiala za igrače, ki naj bi jih otroci zaužili, torej količine, na katerih so temeljila priporočila za mejne vrednosti v poročilu inštituta RIVM iz leta 2008, izraziti v tedenskih količinah, ne pa dnevnih. ZOZOT je nato zatrdil, da so bile sprva priporočene količine zaužitja ustrezne in bi se še naprej morale izražati kot dnevne količine in ne kot tedenske, s čimer je potrdil, da je metodologija, uporabljena v poročilu inštituta RIVM iz leta 2008 za izračun varnih mejnih vrednosti za elemente v igračah, pravilna. Zato bi bilo treba metodologijo, uporabljeno v poročilu inštituta RIVM iz leta 2008, še naprej uporabljati za namene določanja popravljenih mejnih vrednosti za svinec v igračah.

(9) Direktivo 2009/48/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(10) Odbor, ustanovljen s členom 47 Direktive 2009/48/ES, ni izdal mnenja o ukrepih, določenih v tej direktivi; Komisija je zato Svetu predložila predlog v zvezi z navedenimi ukrepi in ga posredovala Evropskemu parlamentu –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

V preglednici v točki 13 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES se vnos za svinec nadomesti z naslednjim:

„Svinec	2,0	0,5	23“

Člen 2

1. Države članice najpozneje do 28. oktobra 2018 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Besedilo navedenih predpisov nemudoma sporočijo Komisiji.

Uporabljajo jih od 28. oktobra 2018.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 27. marca 2017

Za Svet
Predsednik
C. ABELA

POPRAVKI

Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/958 z dne 9. marca 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za tehnične rešitve za objektivno predstavitev naložbenih priporočil ali drugih informacij, s katerimi se priporoča ali predlaga naložbena strategija, ter za razkritje posameznih interesov ali navedb nasprotja interesov

(Uradni list Evropske unije L 160 z dne 17. junija 2016)

Stran 19, člen 6(1), uvodni stavek v tem odstavku in točki (a) in (b):

besedilo: „1. Poleg informacij iz člena 5 oseba iz člena 3(1)(34)(i) Uredbe (EU) št. 596/2014 in strokovnjak v priporočilu navedeta naslednje informacije o svojih interesih in nasprotjih interesov v zvezi z izdajateljem, na katerega se priporočilo neposredno ali posredno nanaša:

(a) če ima v lasti neto dolgo ali kratko pozicijo v izdanem delniškem kapitalu izdajatelja, ki presega prag 0,5 %, izračunano v skladu s členom 3 Uredbe (EU) št. 236/2012 ter v skladu s poglavjema III in IV Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 918/2012 ([1]), izjavo v zvezi s tem, v kateri je navedeno, ali je neto pozicija dolga ali kratka;

(b) če ima izdajatelj v lasti več kot 5 % njenega oziroma njegovega celotnega izdanega delniškega kapitala, izjavo v zvezi s tem;“

se glasi: „1. Poleg informacij iz člena 5 osebe iz člena 3(1)(34)(i) Uredbe (EU) št. 596/2014 in strokovnjaki v priporočilu navedejo naslednje informacije o svojih interesih in nasprotjih interesov v zvezi z izdajateljem, na katerega se priporočilo neposredno ali posredno nanaša:

(a) če ima ta oseba ali strokovnjak v lasti neto dolgo ali kratko pozicijo v izdanem delniškem kapitalu izdajatelja, ki presega prag 0,5 %, izračunano v skladu s členom 3 Uredbe (EU) št. 236/2012 ter v skladu s poglavjema III in IV Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 918/2012 ([1]), izjavo v zvezi s tem, v kateri je navedeno, ali je neto pozicija dolga ali kratka;

(b) če ima izdajatelj v lasti več kot 5 % celotnega izdanega delniškega kapitala te osebe ali strokovnjaka, izjavo v zvezi s tem;“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)

Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL